CONTENTS

Preface vii
WINFRIED FLUCK, DONALD E. PEASE, AND JOHN CARLOS ROWE

Introduction: Re-mapping the Transnational Turn 1
DONALD E. PEASE

PART I  A POLITICS OF TRANSNATIONAL MELANCHOLIA

1 Diasporic Doubles: Philip Roth’s Operation Shylock 49
ULLA HASELSTEIN

2 “Death Is So Permanent. Drive Carefully.”: European Ruins and American Studies circa 1948 72
ANDREW S. GROSS

3 Landscapes of Trauma: The Transnational Dislocation of Vietnam’s War Trauma in Alfredo Vea’s Gods Go Begging 97
WILLIAM ARCE

4 The Racial State and the Transatlantic Famine Irish 119
PETER D. O’NEILL

PART II  RE-DISCIPLINIZING TRANSNATIONAL AMERICAN STUDIES

5 Men in Boats and Flaming Skies: American Painting and National Self-Recognition 141
WINFRIED FLUCK

6 Portraying Transnational America: Aesthetic and Political Dimensions in Winold Reiss’s “Plea for Color” 164
FRANK MEHRING

7 Liberty: A Transnational Icon 193
SIEGLINDE LEMKE

8 Belonging and Transnational American Studies: Reflections on a Critical Approach and a Reading of Richard Powers’s The Echo Maker 219
LAURA BIEGER
PART III TRANSNATIONAL PEDAGOGIES

9 American Studies as Mobility Studies: Some Terms and Constellations 245
RÜDIGER KUNOW

10 Resistance without Borders: Shifting Cultural Politics in Chicana/o Narratives 265
MARC PRIEWE

11 Transnational Configurations in New Media: Identity Performance and Community on the Social Web 280
REINHARD ISENSEE

12 Protocols from the Playing Field: (Digital) Stories of Commitment and Intervention 295
MATTHIAS OPPERMANN

PART IV TRANSNATIONAL GOVERNMENTALITIES

13 Areas of Concern: Area Studies and the New American Studies 321
JOHN CARLOS ROWE

14 Andean Gateways: Transnational Healing and Spiritual Tourism in the Sacred Valley, Peru 337
MACARENA GÓMEZ-BARRIS

15 Utopias of Transnationalism and the Neoliberal State 356
JOHANNES VOELZ

16 Feminism, Capitalism, and the Cunning of History 374
NANCY FRASER

17 Toward a Politics of American Transcultural Studies: Discourses of Diaspora and Cosmopolitanism 391
GÜNTER H. LENZ

Contributors 427
Index 429